

Tuomiolauselman

- 1) Yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä annettussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1782/2003 säädettyjen täydentävien ehtojen, tuen mukauttamisen ja yhdenmetyt hallinto- ja valvontajärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21.4.2004 annetun komission asetuksen (EY) N:o 796/2004 23 artiklan 2 kohdassa oleva ilmaisu ”estää paikalla tehtävän tarkastuksen tekeminen”, on unionin oikeuden itsenäinen käsite, jota on tulkittava yhtenäisellä tavalla kaikissa jäsenvaltioissa siten, että se käsittää paitsi tahallisen menettelyn myös kaikki sellaiset toimet ja sellaiset laiminlyönnit, joiden voidaan katsoa johtuvan viljelijän tai tämän edustajan huolimattomuudesta ja joista seuraa, että paikalla tehtävää tarkastusta ei voida tehdä kokonaisuudessaan, jos viljelijä tai hänen edustajansa ei ole toteuttanut kaikkia niitä toimenpiteitä, joita häneltä voidaan kohtuudella vaatia sen takaamiseksi, että kyseinen tarkastus voidaan tehdä kokonaisuudessaan.
- 2) Asetuksen N:o 796/2004 23 artiklan 2 kohdan nojalla tapahtuva kyseisten tukihakemusten hylkääminen ei riipu siitä, oliko viljelijälle tai hänen edustajalleen ilmoitettu asianmukaisesti paikalla tehtävän tarkastuksen siitä osasta, joka vaatii hänen osallistumistaan.
- 3) Asetuksen N:o 796/2004 23 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu käsite ”edustaja” unionin on oikeuden itsenäinen käsite, jota on tulkittava yhtenäisellä tavalla kaikissa jäsenvaltioissa siten, että se käsittää paikalla tehtävien tarkastusten aikana kenet tahansa täysikäisen ja toimintakykyisen henkilön, joka asuu tilalla ja jolle on uskottu ainakin osa kyseisen tilan hoidosta, kunhan viljelijä on ilmaissut selvästi tahtonsa uskoa hänelle edustaminen ja viljelijä on näin ollen sitoutunut ottamaan vastattavakseen tämän henkilön kaikista toimista ja kaikista laiminlyönneistä.
- 4) Asetuksen N:o 796/2004 23 artiklan 2 kohtaa tulkittava siten, että viljelijän, joka ei asu sillä maatilalla, jonka haltija hän on, ei ole nimettävä edustajaa, joka on lähtökohtaisesti tavoitettavissa kyseiseltä tilalta milloin tahansa.

(¹) EUVL C 63, 13.3.2010.

Unionin tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 16.6.2011 — Euroopan komissio v. Itävallan tasavalta

(Asia C-10/10) (¹)

(Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Pääomien vapaa liikkuvuus — Tutkimus- ja opetustoiminnasta vastaaville laitoksille tehtyjen lahjoitusten vähennyskelpoisuus — Vähennyskelpoisuuden rajoittaminen kotimaahan sijoittautuneille laitoksille tehtyihin lahjoituksiin)

(2011/C 232/12)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: R. Lyal ja W. Mölls)

Vastaaja: Itävallan tasavalta (asiamies: C. Pesendorfer)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — EY 56 artiklan ja Euroopan talousalueesta 2.5.1992 tehdyn sopimuksen (EYVL 1994, L 1, s. 3) 40 artiklan rikkominen — Kansallinen lainsäädäntö, jonka mukaan julkisille tutkimus- ja oppilaitoksille tehtäviä lahjoituksia koskevan veroedun myöntäminen edellyttää sitä, että lahjoituksen saaja on sijoittautunut kyseisen jäsenvaltion alueelle

Tuomiolauselman

- 1) Itävallan tasavalta ei ole noudattanut EY 56 artiklan eikä Euroopan talousalueesta 2.5.1992 tehdyn sopimuksen 40 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se on sallinut tutkimus- ja opetustoiminnasta vastaaville laitoksille tehtyjen lahjoitusten vähentämisen verotuksessa ainoastaan silloin, kun kyseiset laitokset ovat sijoittautuneet Itävaltaan.

- 2) Itävallan tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 63, 13.3.2010.

Unionin tuomioistuimen tuomio (seitsemäs jaosto) 16.6.2011 (Højesteretin (Tanska) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Unomedical A/S v. Skatteministeriet

(Asia C-152/10) (¹)

(Yhteinen tullitariffi — Tariffiluokittelu — Yhdistetty nimikkeistö — Muoviset keräyspussit, joita voidaan käyttää ainoastaan dialyysilaitteen (keinonumuaiset) yhteydessä — Muoviset virtsankeräyspussit, joita voidaan käyttää ainoastaan katetrin yhteydessä — Nimikkeet 9018 ja 3926 — Käsitteet ”osat” ja ”tarvikkeet” — Muut muovitavarat)

(2011/C 232/13)

Oikeudenkäyntikieli: tanska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Højesteret

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Unomedical A/S

Vastaaja: Skatteministeriet

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Højesteret — Tariffi- ja tilastonimikkeistöä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 (EYVL L 256, s. 1) liitteen I tulkinta — Muovimateriaalista valmistetut dialyysipussit, joita voidaan käyttää ainoastaan dialyysilaitteen yhteydessä — Luokittelu alanimikkeeseen 9018 90 30 tai 3926 90 99 — Muovimateriaalista valmistetut virtsankeräyspussit, joita voidaan käyttää ainoastaan katetrin yhteydessä — Luokittelu alanimikkeeseen 9018 39 00 tai 3926 90 99 — Käsite ”osat ja tarvikkeet”